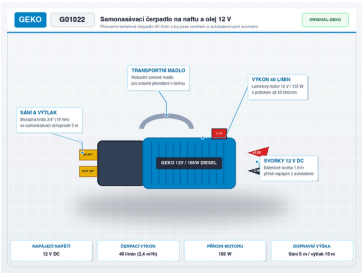
Samonasávací čerpadlo na naftu a olej 12 V (40 l/min)

Mobilní lamelové přečerpávací čerpadlo s mosazným rotorem, kleštěmi na autobaterii a by-pass ventilem

MODEL: **GEKO G01022** • EAN: **5901477010224** • KATEGORIE: **Palivová a přečerpávací čerpadla**

Napájecí napětí	Max. čerpací výkon	Příkon motoru	Dopravní výška
12 V DC (autobaterie / akumulátor)	**40 litrů/minutu (2 400 l/h)**	**155 W s by-pass ventilem**	**Sání 3–5 m / výtlak až 10 m**



VÝSTRAŽNÉ BEZPEČNOSTNÍ A PROVOZNÍ UPOZORNĚNÍ: MANIPULACE S HOŘLAVÝMI UHLOVODÍKOVÝMI PALIVY: PŘÍSNÝ ZÁKAZ ČERPÁNÍ BENZÍNU, LIHU, ROZPOUŠTĚDEL A KAPALIN S BODEM VZPLANUTÍ POD 55 °C! **ČERPADLO NENÍ V NEVÝBUŠNÉM PROVEDENÍ (EX):** HROZÍ OKAMŽITÝ VÝBUCH A POŽÁR! Určeno výhradně pro motorovou naftu a lehký topný olej. Zákaz kouření a manipulace s otevřeným ohněm v okruhu 10 metrů od čerpadla. **ZÁKAZ CHODU NASUCHO DÉLE NEŽ 30 SEKUND:** Hrozí roztavení a zadření grafitových lamel rotoru. Chránit před deštěm a vniknutím vody do motoru.

ZÁKLADNÍ TECHNICKÉ PARAMETRY

Parametr	Hodnota / Specifikace
Model	GEKO G01022
Jmenovité napájecí napětí	12 V stejnosměrných (DC)
Jmenovitý příkon elektromotoru	155 W
Maximální přečerpávací kapacita	40 l/min (2,4 m³/hod)
Maximální sací hloubka	3 až 5 metrů
Maximální dopravní výška výtlaku	10 metrů
Průměr připojovacích hrdel	Vnitřní závit 3/4" (dodány hadicové trny 19 mm)
Typ mechanického čerpadla	Samonasávací lamelové čerpadlo
Povolená čerpaná média	Motorová nafta, lehký topný olej (PŘÍSNÝ ZÁKAZ BENZÍNU)
Délka napájecího kabelu	1,8 m s robustními izolovanými kleštěmi
Hmotnost čerpadla	3,8 kg

PŘEDNOSTI A KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- Přenosné samonasávací provedení napájené 12V autobaterií pro okamžité tankování strojů přímo v terénu
- Výkonné lamelové čerpadlo s průtokem až 40 l/min snadno přečerpá plnou 200l nádrž za pouhých 5 minut
- Integrovaný vnitřní by-pass ventil chrání motor čerpadla před přetížením při dočasném uzavření pistole
- Robustní litinové těleso čerpadla s antikorozní povrchovou úpravou a integrovanou montážní patkou
- Včetně mosazného sacího koše se zpětnou klapkou zabraňujícího vniknutí hrubých nečistot a padání nafty

1. BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY A TECHNICKÉ NORMY (ČSN EN ISO 12100, ČSN EN 809+A1, ČSN EN 60335-1)

Samonasávací čerpadlo na naftu a lehký topný olej GEKO G01022 splňuje veškeré požadavky harmonizovaných evropských norem **ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady pro konstrukci)**, **ČSN EN 809+A1 (Čerpadla a čerpací soustrojí pro kapaliny – Všeobecné bezpečnostní požadavky)** a **ČSN EN 60335-1 (Bezpečnost elektrických spotřebičů)**. Čerpadlo je určeno pro mobilní přečerpávání motorové nafty a topných olejů v zemědělství, stavebnictví, autodopravě a průmyslu.

KRITICKÁ BEZPEČNOSTNÍ RIZIKA PŘI ČERPÁNÍ PALIV A PROVOZU NA 12 V DC:
• **PŘÍSNÝ ZÁKAZ ČERPÁNÍ BENZÍNU A TĚKAVÝCH KAPALIN:** Zákaz čerpání benzínu, petroleje, lihu, ředidel, rozpouštědel a kapalin s bodem vzplanutí pod 55 °C. Čerpadlo NENÍ v nevýbušném provedení (EX) – jiskření na komutátoru motoru způsobí okamžitý výbuch a požár!
• **ZÁKAZ CHODU NASUCHO DÉLE NEŽ 30 SEKUND:** Čerpaná nafta slouží zároveň jako chladicí a mazací médium. Běh nasucho bez kapaliny vede během desítek sekund k roztavení, deformaci a destrukci lamel rotoru!
• **ZÁKAZ PROVOZU V UZAVŘENÉM BY-PASSU DÉLE NEŽ 2 MINUTY:** Při uzavřené výdejní pistoli cirkuluje nafta vnitřním přepouštěcím ventilem. Tření způsobuje prudký nárůst teploty kapaliny v komoře a riziko poškození ucpávek.
• **KONTROLA SPRÁVNÉ POLARITY PŘIPOJENÍ:** Červená svorka (+) na kladný pól, černá svorka (-) na záporný pól. Přepólování poškodí rotor a motor! Zákaz kouření a otevřeného ohně v okruhu 10 metrů od čerpací stanice.

2. BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PŘIPOJENÍ KE STEJNOSMĚRNÉ SÍTI 12 V DC

- **Stabilní napájecí zdroj 12 V:** Čerpadlo napájejte výhradně ze stejnosměrného 12V olověného akumulátoru s kapacitou minimálně 45 Ah nebo stabilizovaného 12V zdroje dimenzovaného na trvalý proud min. 15 A. Zákaz připojení k síti 24 V!
- **Pevné uchycení krokosvorek:** Mosazné kleště připojujte vždy na čisté, nezoxidované kontakty akumulátoru. Zamezte náhodnému zkratu svorek o kostru stroje. V případě jiskření okamžitě přerušte práci.
- **Kabelové vedení a jištění:** Napájecí kabel 1,8 m udržujte mimo dosah horkých částí motoru vozidla a ostrých hran karoserie. Doporučuje se vložit do kladného vedení autopojistku 20 A pro spolehlivou ochranu vedení.
- **Ochrana před vlhkostí a deštěm:** Motor čerpadla má krytí IP54. Přesto chraňte těleso před přímým deštěm, stříkající vodou a vniknutím vlhkosti do spínače. Nikdy čerpadlo neponořujte do čerpané kapaliny!

3. PROVOZNÍ PODMÍNKY A OCHRANA ČERPACÍ SOUSTAVY

- **Povinná instalace sacího koše s filtrem:** Na konec sací hadice musí být VŽDY namontován dodaný mosazný sací koš se zpětnou klapkou a nerezovým sítkem. Vniknutí rzi, písku či kovových špon do komory způsobí okamžité zadření rotoru.
- **Použití armované sací hadice:** Sací potrubí musí mít vnitřní světlost min. 19 mm (3/4") a pevnou spirálovou výztuž. Běžná tenkostěnná zahradní hadice vlivem vysokého podtlaku zkolabuje (splaskne) a zastaví přívod paliva.
- **Teplotní a viskozitní limity:** Určeno pro motorovou naftu o viskozitě 2–5,35 cSt při teplotě 20 °C. Rozsah pracovních teplot média činí -10 °C až +40 °C. Při mrazech pod -15 °C může dojít k tuhnutí parafínu a ucpání filtru.

4. POVINNÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Při přečerpávání motorové nafty a topných olejů je obsluha povinna používat tyto ochranné pomůcky:

- **Ochranné brýle s bočními kryty (ČSN EN 166):** Ochrana očí před náhodným vystříknutím nafty pod tlakem při odpojování hadic.
- **Olejivzdorné nitrilové rukavice (ČSN EN 374):** Ochrana kůže před absorpcí uhlovodíků, odmaštěním a rizikem kontaktní dermatitidy.
- **Pracovní oděv a bezpečnostní protiskluzová obuv (ČSN EN ISO 20345):** Antistatický bavlněný oděv a olejivzdorná podešev. Zákaz oděvů ze syntetických tkanin vytvářejících elektrostatický náboj!

5. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ ČERPADLA

1. **Litinové těleso hydraulické komory:** Masivní odlitek z šedé litiny s antikorozní povrchovou úpravou a integrovanou patkou pro montáž.
2. **Stejnosměrný elektromotor 12 V / 155 W:** Těsněný motor s permanentními magnety, tichým chodem a kolébkovým spínačem I/O v pryžovém krytu.
3. **Lamelový excentrický rotor:** Přesně opracovaný ocelový rotor s radiálními drážkami osazenými samostavitelnými těsnicími lamelami.
4. **Mechanický by-pass ventil:** Pružinový přepouštěcí ventil uvnitř komory zajišťující cirkulaci média při uzavření pistole.
5. **Připojovací hrdla s vnitřním závitem 3/4":** Vstupní (IN) a výstupní (OUT) šroubení osazená mosaznými hadicovými trny 19 mm (3/4").
6. **Ergonomické transportní madlo:** Nerezové tvarované madlo na horní části motoru pro rychlé a bezpečné přemístění v terénu.
7. **Napájecí kabel 1,8 m s krokosvorkami:** Silnoproudý flexibilní kabel s barevně odlišenými a plně izolovanými mosaznými svorkami.
8. **Mosazný sací koš se zpětným ventilem:** Závažový sací koš s vestavěnou zpětnou klapkou a jemným nerezovým filtračním sítkem.

6. POSTUP MONTÁŽE SACÍ A VÝTLAČNÉ HADICE

1. Příprava hadicových hrdel: Na závitová hrdla čerpadla 3/4" našroubujte mosazné hadicové trny 19 mm s použitím těsnicí teflonové pásky.
2. Montáž sací větve (IN): Na vstupní hrdlo označené šipkou nebo nápisem **IN** nasaďte armovanou sací hadici ø 19 mm a zajistěte šnekovou sponou. Na spodní konec hadice pevně připevněte sací koš se zpětnou klapkou.
3. Montáž výtlačné větve (OUT): Na výstupní hrdlo **OUT** nasaďte pružnou výtlačnou hadici ø 19 mm zajištěnou sponou a na její konec osaďte manuální nebo automatickou výdejní pistoli.
4. Kontrola těsnosti spojů: Veškeré spoje na sací větvi musí být dokonale vzduchotěsné; jakákoliv netěsnost způsobí nasávání vzduchu a ztrátu samonasávací schopnosti.

7. POSTUP ZAPOJENÍ K 12V AKUMULÁTORU

Před zapojením se ujistěte, že kolébkový spínač na tělese motoru je v poloze **0 (VYPNUTO)**. Nejprve připojte **ČERVENOU kladnou svorku (+)** na kladný pól 12V autobaterie. Poté připojte **ČERNOU zápornou svorku (-)** na záporný pól baterie nebo na kostru vozidla mimo palivovou nádrž. Ujistěte se, že svorky mají pevný přítlak na olověné póly. Po ukončení práce odpojujte svorky v opačném pořadí (nejprve černou -, poté červenou +).

8. TECHNOLOGICKÝ POSTUP PŘEČERPÁVÁNÍ NAFTY

1. Prvotní zavodnění komory: Před úplně prvním spuštěním nového nebo dlouho odstaveného čerpadla vlijte do komory cca 50 ml čisté nafty pro vytvoření kapalinového filmu mezi lamelami rotoru.
2. Umístění sacího koše: Spusťte sací koš na dno nádrže tak, aby byl zcela ponořen, ale nenasával kal ze dna.
3. Spuštění čerpadla: Výdejní pistoli vložte do plněné nádrže a stiskněte spínač čerpadla do polohy **I (ZAPNUTO)**. Během 10–20 sekund dojde k nasátí nafty a plynulému výdeji rychlostí až 40 l/min.
4. Ukončení přečerpávání: Po naplnění nádrže uvolněte spoušť pistole a IHNED vypněte spínač čerpadla do polohy **0**. Nenechávejte čerpadlo běžet v uzavřeném by-passu déle než 2 minuty!

9. ČIŠTĚNÍ SACÍHO FILTRU A SKLADOVÁNÍ ČERPADLA

Pravidelně po každých 10 cyklech přečerpávání vyšroubujte nerezové sítko sacího koše, vyperte jej v čisté naftě a profoukněte stlačeným vzduchem. Po ukončení práce vylijte zbytky paliva z hadic do záchytné nádoby, hadice uzavřete zátkami a uložte čerpadlo na suché, větrané místo chráněné před prachem a mrazem.

10. TABULKA ŘEŠENÍ POTÍŽÍ (TROUBLESHOOTING)

Závada	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Elektromotor vůbec neběží	Špatný kontakt na pólech autobaterie; zoxidované svorky; vybitý 12V akumulátor; spálená pojistka vedení	Očistěte póly baterie mosazným kartáčem; pevně usaďte krokosvorky; zkontrolujte napětí baterie (> 12,0 V); vyměňte pojistku.
Motor běží, ale nečerpá naftu	Netěsnost sací větve (přisávání vzduchu); suchoběh bez prvotního zalití; ucpaný sací koš; velká sací výška	Dotáhněte hadicové spony a přetěsněte závity teflonem; vlijte 50 ml nafty do komory; vyčistěte sítko; zkraťte sací hadici pod 3 m.
Čerpací výkon prudce poklesl	Zanesené lamelové pouzdro nečistotami; mechanicky opotřebené lamely rotoru; pokles napětí akumulátoru	Demontujte čelní víko, vypláchněte komoru; zkontrolujte stav a volný pohyb lamel v rotoru; dobijte napájecí akumulátor.
Čerpadlo je extrémně hlučné	Kavitace vlivem úzké nebo zalomené sací hadice; čerpání ztuhlého oleje za mrazu; cizí těleso v rotoru	Použijte armovanou hadici min. ø 19 mm; vyrovnejte ohyby hadice; zkontrolujte teplotu a viskozitu média; prohlédněte rotor.
Palivo uniká kolem hřídele	Opotřebená hřídelová ucpávka (gufero) vlivem nečistot, suchoběhu nebo přehřátí komory	Čerpadlo ihned vypněte z provozu! Zákaz dalšího používání; svěřte výměnu ucpávky autorizovanému servisu Nejedlý s.r.o.

11. EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

V souladu se **Zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech** a evropskou směrnicí **WEEE 2012/19/EU** nesmí být vyřazené elektrické čerpadlo likvidováno v běžném netříděném komunálním odpadu. Zařízení odevzdejte na sběrném dvoře k ekologické recyklaci. Litinové těleso, mosazné hadicové trny a měděné vinutí motoru představují cenné druhotné suroviny pro hutní zpracování. **POZOR:** Zbytky paliva z komory a filtračního sítka likvidujte výhradně jako nebezpečný odpad (kód odpadu 13 07 01*).

12. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek GEKO G01022 je poskytována záruka v délce **24 měsíců pro spotřebitele** a **12 měsíců pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO)** ode dne převzetí výrobku. Záruka kryje veškeré prokazatelné výrobní vady materiálu motoru a hydraulického tělesa. Záruka se nevztahuje na opotřebení těsnicích lamel rotoru, poškození způsobené chodem nasucho déle než 30 s, čerpáním nepovolených kapalin (benzín, voda, kyseliny, chemikálie), chodem v by-passu nad 2 minuty či přepólováním svorek. Výhradní distributor a autorizovaný servis pro ČR: **Nejedlý s.r.o.**, Pod Viničkami 764, 252 64 Velké Přílepy, Web: **www.nasenaradi.cz**.

13. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (CE DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce: GEKO Sp. z o.o., Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polsko
Tímto prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že strojní zařízení:
Název výrobku: Samonasávací čerpadlo na naftu a olej 12 V (40 l/min) • **Model:** GEKO G01022 • **EAN:** 5901477010224
Splňuje veškerá příslušná ustanovení evropských směrnic: **2006/42/ES (Strojní zařízení – MD)**, **2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita – EMC)**, **2011/65/EU (RoHS)**.
Použité harmonizované technické normy: EN 809:1998+A1:2009, EN 60335-1:2012, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007.
Místo a datum vydání: **Kietlin, 15. ledna 2026** • Zplnomocněná osoba: **Grzegorz Kowalczyk, jednatel GEKO Sp. z o.o.**

14. ZÁZNAM O VÝSTUPNÍ KONTROLE KVALITY (QC INSPECTION)

Datum kontroly	Typ kontrolního úkonu	Výsledek	Inspektor / Zkušebna
15. 01. 2026	Měření sacího podtlaku (-0,75 bar) a průtoku motorové nafty při 12 V DC	Průtok 41,2 l/min při zátěži, podtlak v normě (VYHOVUJE)	Hydraulická laboratoř Kietlin #02
15. 01. 2026	Tlaková zkouška těsnosti litinové komory a funkce by-pass ventilu (3,0 bar)	Tlaková komora bez úniku, by-pass spolehlivě přepouští (SCHVÁLENO)	Tlaková zkušebna GEKO Radomsko
15. 01. 2026	Zkouška stejnosměrného elektromotoru 155 W a izolace přívodního kabelu	Proudový odběr 11,8 A při zátěži, odpor vinutí v normě (VYHOVUJE)	Elektrozkušebna GEKO #01
16. 01. 2026	Kontrola mosazného sacího koše se zpětnou klapkou, trnů a svorek	Sítko čisté bez vad, svorky pevné a celistvé (SCHVÁLENO)	Výstupní expedice GEKO Polska